

典藏版

开口不说红楼梦，读尽诗书也枉然

红楼梦诗词

千古不朽的巨著，
引发无限的感慨

〔清〕曹雪芹◎著 李楠◎解译

全鉴

《红楼梦》是我国古典小说的巅峰之作，具有极高的文学价值。



中国纺织出版社

红楼梦诗词

全鉴

〔清〕曹雪芹◎著 李楠◎解译

 中国纺织出版社



内 容 提 要

《红楼梦》是我国古典小说的巅峰之作，自问世以来，它就以故事中蕴含的渊博的学识、细腻的叙事、动人的情节、现实主义的风格，征服了无数读者，在艺术上取得了辉煌的成就。尤其是书中的诗词曲赋散发着极大的魅力，成为这部不朽之作的灵魂。

本书根据《红楼梦》原著回目的顺序，辑录了书中的诗词、楹联等，对其进行了注释和解析，力图帮助读者更准确、深入地理解诗词的含义，并加深对原著的理解。

图书在版编目 (CIP) 数据

红楼梦诗词全鉴 / (清) 曹雪芹著; 李楠解译. —
北京: 中国纺织出版社, 2016. 10
ISBN 978 - 7 - 5180 - 2969 - 3

I. ①红… II. ①曹… ②李… III. ①《红楼梦》—
古典诗歌—诗歌欣赏 IV. ①I207.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 224408 号

编委会成员: 袁世刚 周国华 李楠 李向峰 田明辉 魏冰
陈玉潇 段雪莲 陈雨佳

策划编辑: 丁守富 责任印制: 储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址: 北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码: 100124

销售电话: 010—67004422 传真: 010—87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

北京佳信达欣艺术印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2016 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 710 × 1000 1/16 印张: 20

字数: 204 千字 定价: 38.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社图书营销中心调换



曹雪芹所著的《红楼梦》是我国古典小说艺术成就的最高峰。《红楼梦》创造了一个世界，在这个世界里，压迫与反抗，富有与贫困，欢乐与悲凉，腐朽与新生，像一对孪生兄弟一样始终并存着。人们从这个世界里看到了18世纪中国社会的政治、经济、文化、道德的陈腐不堪，看到了延续几千年的封建制度逐步瓦解崩溃的命运。自《红楼梦》诞生后，人们就不断地探讨它、研究它，又因不同的观点而彼此争论着，甚至在学术界形成了一门独立的、别开生面的学问——“红学”。

《红楼梦》在艺术描写上达到了极高的成就，它不仅借鉴、总结了过去小说创作的得失，同时吸收并熔铸了诗词、散文、戏曲，乃至音乐、绘画、雕刻、建筑等艺术方面的经验，所以它的文学艺术基础特别深厚，显示了它所独有的多样性、丰富性和独创性，富有极强的艺术生命力。其中，曹雪芹根据书中不同的人物形象而写出的不同风格的诗词，更是丰富多彩，瑰丽多姿。仅以诗而论，有五绝、七绝、五律、七律、排律、歌行、骚体，有咏怀诗、咏物诗、怀古诗、即事诗、即景诗、谜语诗、打油诗，有限题的、限韵的、限诗体的、同题分咏的、分题和咏的，有应制体、联句体、拟古体……可谓五花八门，令人眼花缭乱。

需要强调的是，《红楼梦》中的诗词曲赋是小说故事情节和人物描写的有机组成部分。它的极大多数诗词曲赋都是融合在小说的故事情节中的，如果略去不看，常常不能把前后文意弄明白，甚至等于没有看该部分的情节。

另外，《红楼梦》中诗词曲赋在艺术表现上另有一种特殊手法是其他小说中诗词所没有的，那就是作者喜欢预先隐写小说人物的未来命运，而

且这种暗中的预示所采用的方法是各式各样的。除了一些比较明显的带有预言性质的诗歌外，小说人物平日吟风咏月、猜谜行令时的即时创作，常常也是“诗谶式”的预言。

总之，《红楼梦》中的诗词曲赋，从小说的角度看，艺术成就是很高的。我们要了解它的艺术特点，欣赏并读懂它背后的含义，才不致辜负这位伟大文学家的十年苦心。

本书收录了各种版本《红楼梦》中的具有代表性的诗、词，同时兼收部分曲、赋、歌谣、谜语、联额句等形式的文字。书中对收录的每篇作品都做了细致的解读，包括注释、背景、赏析等。其中既有严谨的文字诠释，原作中的背景介绍，又有精彩纷呈、引人入胜的艺术赏析，希望能给《红楼梦》及其诗词爱好者提供一些参考。

由于《红楼梦》版本众多，后四十回的真伪之争，给后来研究、理解其中诗词的主旨与各种暗喻带来了极大的困扰与争议，所以，本书集各家之说，去粗存精，但也是一家之言，无法形成定论，仅供相关人士参考。

解译者

2016年7月



目录

- ◎ 石上偈（第一回） / 1
 - 曹雪芹简介 / 3
- ◎ 自题一绝（第一回） / 4
 - 《红楼梦》的创作背景 / 7
- ◎ 太虚幻境对联（第一回） / 8
- ◎ 嘲甄士隐（第一回） / 10
- ◎ 贾雨村对月口占五言律诗（第一回） / 12
 - 《红楼梦》版本之脂本 / 15
- ◎ 贾雨村口占联语（第一回） / 16
- ◎ 贾雨村对月寓怀口占一绝（第一回） / 18
- ◎ 好了歌（第一回） / 20
 - 《红楼梦》版本之程本 / 22
- ◎ 《好了歌》解注（第一回） / 23
- ◎ 一局输赢料不真（第二回） / 27
 - 《红楼梦》绘画插图本 / 29
- ◎ 赞娇杏（第二回） / 29
 - 《红楼梦》主要人物性格分析之娇杏 / 31
- ◎ 智通寺联语（第二回） / 31
- ◎ 荣禧堂联语（第三回） / 33

- ◎ 西江月·嘲贾宝玉二首（第三回）/ 35
《红楼梦》主要人物性格分析之贾宝玉 / 38
- ◎ 赞林黛玉（第三回）/ 39
《红楼梦》主要人物性格分析之林黛玉 / 40
- ◎ 捐躯报国恩（第四回）/ 41
- ◎ 护官符（第四回）/ 42
- ◎ 春困葳蕤拥绣衾（第五回）/ 45
- ◎ 宁国府上房内联语（第五回）/ 46
- ◎ 秦可卿卧室联语（第五回）/ 48
《红楼梦》主要人物性格分析之秦可卿 / 50
- ◎ 春梦歌（第五回）/ 50
- ◎ 警幻仙子赋（第五回）/ 52
- ◎ 孽海情天联语（第五回）/ 56
- ◎ 薄命司联语（第五回）/ 58
- ◎ 金陵十二钗又副册判词·霁月难逢（第五回）/ 60
- ◎ 金陵十二钗又副册判词·枉自温柔和顺（第五回）/ 64
《红楼梦》主要人物性格分析之袭人 / 66
- ◎ 金陵十二钗副册判词·根并荷花一径香（第五回）/ 67
《红楼梦》主要人物性格分析之香菱 / 69
- ◎ 金陵十二钗正册判词·可叹停机德（第五回）/ 69
- ◎ 金陵十二钗正册判词·二十年来辨是非（第五回）/ 72
《红楼梦》主要人物性格分析之贾元春 / 74
- ◎ 金陵十二钗正册判词·才自精明志自高（第五回）/ 75
《红楼梦》主要人物性格分析之贾探春 / 76
- ◎ 金陵十二钗正册判词·富贵又何为（第五回）/ 77
《红楼梦》主要人物性格分析之史湘云 / 79
- ◎ 金陵十二钗正册判词·欲洁何曾洁（第五回）/ 80

- 《红楼梦》主要人物性格分析之妙玉 / 82
- ◎ 金陵十二钗正册判词·子系中山狼（第五回）/ 82
- 《红楼梦》主要人物性格分析之贾迎春 / 84
- ◎ 金陵十二钗正册判词·勘破三春景不长（第五回）/ 84
- 《红楼梦》主要人物性格分析之贾惜春 / 86
- ◎ 金陵十二钗正册判词·凡鸟偏从末世来（第五回）/ 86
- 《红楼梦》主要人物性格分析之王熙凤 / 88
- ◎ 金陵十二钗正册判词·势败休云贵（第五回）/ 89
- 《红楼梦》主要人物性格分析之贾巧姐 / 91
- ◎ 金陵十二钗正册判词·桃李春风结子完（第五回）/ 91
- 《红楼梦》主要人物性格分析之李纨 / 93
- ◎ 金陵十二钗正册判词·情天情海幻情身（第五回）/ 94
- ◎ 红楼梦曲·引子（第五回）/ 95
- ◎ 红楼梦曲·终身误（第五回）/ 98
- 《红楼梦》主要人物性格分析之薛宝钗 / 101
- ◎ 红楼梦曲·枉凝眉（第五回）/ 101
- ◎ 红楼梦曲·恨无常（第五回）/ 103
- ◎ 红楼梦曲·分骨肉（第五回）/ 106
- ◎ 红楼梦曲·乐中悲（第五回）/ 108
- ◎ 红楼梦曲·世难容（第五回）/ 110
- ◎ 红楼梦曲·喜冤家（第五回）/ 113
- ◎ 红楼梦曲·虚花悟（第五回）/ 115
- ◎ 红楼梦曲·聪明累（第五回）/ 118
- ◎ 红楼梦曲·留余庆（第五回）/ 121
- ◎ 红楼梦曲·晚韶华（第五回）/ 123
- ◎ 红楼梦曲·好事终（第五回）/ 125
- ◎ 红楼梦曲·收尾·飞鸟各投林（第五回）/ 128

- 《红楼梦》中究竟写了多少人物 / 130
- ◎ 朝扣富儿门（第六回） / 131
红学 / 132
- ◎ 十二花容色最新（第七回） / 133
“红学”一词的由来 / 134
- ◎ 古鼎新烹凤髓香（第八回） / 135
红学研究的范围 / 136
- ◎ 嘲顽石幻相（第八回） / 137
红学门派之评论派 / 139
- ◎ 通灵宝玉与金锁铭文（第八回） / 141
- ◎ 早知日后闲争气（第八回） / 143
- ◎ 赞会芳园（第十一回） / 145
红学门派之考证派 / 146
- ◎ 一步行来错（第十三回） / 147
红学门派之索隐派 / 148
- ◎ 梦秦氏赠言（第十三回） / 149
红学门派之创作派 / 150
- ◎ 赞省亲别墅（第十八回） / 151
红学名人之鲁迅 / 152
- ◎ 大观园题咏（第十八回） / 153
- ◎ 题宝玉续《庄子》文后（第二十一回） / 164
红学名人之周汝昌 / 165
- ◎ 参禅偈·寄生草·解偈（第二十二回） / 166
- ◎ 贾元春灯谜诗·爆竹（第二十二回） / 169
红学名人之张爱玲 / 170
- ◎ 贾迎春灯谜诗·算盘（第二十二回） / 171
红学名人之胡适 / 173

- ◎ 贾探春灯谜诗·风筝（第二十二回）/ 173
- ◎ 贾惜春灯谜诗·佛前海灯（第二十二回）/ 175
- ◎ 薛宝钗灯谜诗·更香（第二十二回）/ 177
王希廉评《红楼梦》/ 180
- ◎ 四时即事四首（第二十三回）/ 181
- ◎ 叹通灵玉二首（第二十五回）/ 186
诸联评《红楼梦》/ 188
- ◎ 哭花阴诗（第二十六回）/ 189
- ◎ 葬花吟（第二十七回）/ 191
- ◎ 题帕三绝句（第三十四回）/ 194
张新之评《红楼梦》/ 197
- ◎ 贾探春咏白海棠（第三十七回）/ 198
- ◎ 薛宝钗咏白海棠（第三十七回）/ 200
戚蓼生评《红楼梦》/ 202
- ◎ 贾宝玉咏白海棠（第三十七回）/ 203
- ◎ 林黛玉咏白海棠（第三十七回）/ 205
- ◎ 史湘云咏白海棠和韵二首（第三十七回）/ 207
- ◎ 蘅芜君宝钗·忆菊（第三十八回）/ 210
脂砚斋评《红楼梦》/ 212
- ◎ 怡红公子宝玉·访菊（第三十八回）/ 212
- ◎ 怡红公子宝玉·种菊（第三十八回）/ 214
鲁迅评《红楼梦》/ 215
- ◎ 枕霞旧友湘云·对菊（第三十八回）/ 216
- ◎ 枕霞旧友湘云·供菊（第三十八回）/ 217
胡适评《红楼梦》/ 219
- ◎ 潇湘妃子黛玉·咏菊（第三十八回）/ 220
王国维评《红楼梦》/ 222

- ◎ 蘅芜君宝钗·画菊（第三十八回）/ 222
俞平伯评《红楼梦》/ 224
- ◎ 潇湘妃子黛玉·问菊（第三十八回）/ 224
黄遵宪评《红楼梦》/ 226
蔡元培评《红楼梦》/ 226
- ◎ 蕉下客探春·簪菊（第三十八回）/ 227
- ◎ 枕霞旧友湘云·菊影（第三十八回）/ 228
- ◎ 潇湘妃子黛玉·菊梦（第三十八回）/ 230
- ◎ 蕉下客探春·残菊（第三十八回）/ 231
- ◎ 螃蟹咏三首（第三十八回）/ 233
- ◎ 代别离·秋窗风雨夕（第四十五回）/ 238
- ◎ 香菱咏月诗三首（第四十八回、四十九回）/ 241
- ◎ 咏红梅花四首（第五十回）/ 245
《红楼梦》主要人物性格分析之邢岫烟 / 250
- ◎ 点绛唇·耍的猴儿谜（第五十回）/ 251
- ◎ 薛宝琴怀古诗十首（第五十一回）/ 253
- ◎ 真真国女儿诗（第五十二回）/ 265
- ◎ 深闺有奇女（第六十四回）/ 267
- ◎ 五美吟（第六十四回）/ 269
- ◎ 林黛玉·桃花行（第七十回）/ 274
周汝昌评《红楼梦》/ 277
- ◎ 史湘云柳絮词·如梦令（第七十回）/ 278
毛泽东评《红楼梦》/ 279
- ◎ 探春宝玉柳絮词·南柯子（第七十回）/ 279
- ◎ 林黛玉柳絮词·唐多令（第七十回）/ 281
- ◎ 薛宝琴柳絮词·西江月（第七十回）/ 283
《红楼梦》主要人物性格分析之薛宝琴 / 284

- ◎ 薛宝钗柳絮词·临江仙（第七十回） / 285
英国人评《红楼梦》 / 287
- ◎ 姍词三首（第七十八回） / 287
- ◎ 紫菱洲歌（第七十九回） / 292
德国人评《红楼梦》 / 293
俄国人评《红楼梦》 / 293
- ◎ 薛宝钗与黛玉书并诗四章（第八十七回） / 294
法国人评《红楼梦》 / 297
- ◎ 黛玉琴曲四章（第八十七回） / 298
- ◎ 惜春悟禅偈（第八十七回） / 300
- ◎ 薛蝌·感怀（第九十回） / 301
《红楼梦》主要人物性格分析之薛蝌 / 302
- ◎ 离尘歌（第一百二十回） / 303
- ◎ 结红楼梦偈（第一百二十回） / 305

- ◎ 参考文献 / 307



石上偈^①（第一回）

【原文】

无才可去补苍天^②，枉入红尘若许年^③。

此系身前身后事，倩谁记去作奇传^④？

【注解】

①偈（jì）：音译佛教梵语“偈陀”的略称，意译是“颂”，是佛经中的唱词，也泛指佛教的诗歌。

②补苍天：出自远古神话女娲补天的故事。传说远古的时候，天塌了，女娲氏炼五色石把天修补了起来。

③红尘：指世间的热闹繁华，代指人世间。

④倩（qìng）：央求，请求。奇传：即传奇，本是唐代兴起的一种用文言写的短篇小说，此处为押韵而颠倒，取其“新奇传闻”之意。

【背景】

又不知过了几世几劫，因有个空空道人访道求仙，从这大荒山无稽崖青埂峰下经过，忽见一块大石，上面字迹分明，编述历历。空空道人乃从头一看，原来是无才补天、幻形入世，被那茫茫大士、渺渺真人携入红尘、引登彼岸的一块顽石。上面叙着堕落之乡、投胎之处，以及家庭琐事、闺阁闲情、诗词谜语，倒还全备。只是朝代年纪，失落无考。后面又有一偈。作者虚构空空道人见青埂峰下有一块顽石，上面叙着它被携入红尘后的经历见闻，后面又有一偈，就是这首七言



绝句。

【赏析】

这是作者依托神话表明《石头记》（《红楼梦》的书名是后来才改定的）创作缘由的一首开篇诗。佛偈是总结佛语的精华，有画龙点睛的作用。这篇《石上偈》看似简单无奇，实则是统领全书内容的灵魂所在。

曹雪芹在小说的楔子中虚构了此书抄自石上所刻的故事，其原作者便是那块被女娲所弃、幻化为通灵宝玉被神瑛侍者（贾宝玉的前身）“夹带”着它一起下凡、经历过一番梦幻的补天石，而曹雪芹自己只不过是“披阅增删”者。其实，正如脂砚斋所言：“作者之笔狡猾之甚”，真正的“作者”就是曹雪芹自己。

“无才可去补苍天”，是作者借神话故事，说明



自己无力挽救濒临崩溃的社会制度，以至于“枉入红尘若许年”。此句表面上是石头自慨白白地来到人世间这么多年，其实是作者感慨自己虚度年华以及对现实社会的无力。而所谓“无才”，貌似自惭，实则自负，是作者的愤激之言；以“顽石”为喻，也是作者表明自己不肯随同流俗的傲骨。

接着，作者笔锋一转，“此系身前身后事，倩谁记去作奇传？”意思是说：这是石头身前和身后所经历的故事，请谁替我抄了去做奇闻流传呢？从而自然而然地引出全书的故事来。小说中，贾宝玉身前本是顽石，在人世经历了一番以后，被“引登彼岸”，仍化作顽石，所以说是“身前身后事”。

作者为了便于抒发感慨，也为了引起读者的阅读兴味，在全书开头就把读者引入一个迷幻的神话世界之中，借人们耳熟能详的女娲补天的神话，巧妙地虚构了一个顽石“幻形入世”的故事。这块顽石的经历，便是贾宝玉的经历，是贾宝玉的象征，其中也含有作者曹雪芹的影子。

作者自比补天弃石，虚度红尘，为他所要真正描绘的典型的封建大家庭（其实是代表整个封建制度）的衰亡过程笼上了一个神秘的光环。

【链接】

曹雪芹简介

曹雪芹（1715？—1763？），名霁，字梦阮，号雪芹，又号芹圃、芹溪。先世为汉族，后为满洲正白旗人。祖籍辽宁辽阳，生于江苏南京。关于生年，一说曹雪芹为曹頔之子，因其生年与其祖父卒年不太远，据张宜泉《伤芹溪居士》原注：“年未五旬而卒”，研究者推定其

生年为康熙五十四年（1715）；一说为曹顒之子，据曹顺康熙五十四年（1715）奏折，曹顒之遗腹子也生于康熙五十四年。或据敦诚《挽曹雪芹》诗“四十年华付杳冥”，论定其生年为雍正二年（1724）。关于卒年，据脂评甲戌本第一回眉批记曹雪芹卒年为“壬午除夕”，即1763年2月12日；一说为癸未年（1764）除夕；一说为甲申年（1765）。

曹雪芹最伟大的贡献在于文学创作。他创作的《红楼梦》规模宏大、结构严谨、情节复杂、描写生动，塑造了众多具有典型性格的艺术形象，堪称中国古代长篇小说的巅峰之作，在世界文学史上占有重要地位。曹雪芹为中华民族、为世界人民留下了宝贵的文化遗产和精神财富，不仅对后世作家的创作影响深远，而且在绘画、影视、动漫、网游等领域产生了大量优秀衍生作品，学术界、社会上围绕《红楼梦》作者、版本、文本、本事等方面的研究与谈论甚至形成了一种专门的学问——红学。

自题一绝（第一回）

【原文】

满纸荒唐言，一把辛酸泪！
都云作者痴^①，谁解其中味^②？

【注解】

①云：说。痴：痴癫。



②解：懂得。味：意味。

【背景】

空空道人听如此说，思忖半晌，将这《石头记》再检阅一遍。因见上面大旨不过谈情，亦只是实录其事，绝无伤时诲淫之病，方从头至尾抄写回来，“奇传”闻世。从此，空空道人因空见色，由色生情，传情入色，自色悟空，遂改名情僧，改《石头记》为《情僧录》，东鲁孔梅溪题曰《风月宝鉴》。后来曹雪芹于悼红轩中，披阅十载，增删五次，纂成目录，分出章回，又题曰《金陵十二钗》，并自题了这首绝句。

【赏析】

这首诗是小说中作者以自己身份来写的唯一的一首诗。这首小诗语言虽然通俗浅近，意境却颇为深远。

“满纸荒唐言”意思是说，全书都是荒诞不经的话语，这是作者对自己作品的自嘲。这里所说的“荒唐”之言，不仅仅是指小说开头有石头“无才补天，幻形入世”荒唐的缘起，也不仅仅指小说中有“太虚幻境”、“风月宝鉴”之类荒唐的情节，还包括作者将广泛搜罗所得的见闻，结合自身的经历体验，运用大胆的艺术想象，创作了贾宝玉以及一大批性格各异的闺阁女子形象，虚构出一个以大观园女儿国为中心的故事。另外，小说中表面上把悲剧命运说成是情根夙孽、偿还冤债等，其中的人名、地名、物名等，也都带有“假语存焉”的性质。这些，都是所谓的“荒唐言”。

“一把辛酸泪”，是说其中包含着种种血泪辛酸的现实生活和感受。甲戌本第一回中，“脂砚斋”在书上写下了这样的批语：“能解者方有辛酸之泪，哭成此书。壬午除夕，书未成，芹为泪尽而逝。”可见作者是以泪和墨写就这部著作的。

“都云作者痴，谁解其中味”，在这里，作者诉说的是他难以直言